



# 13° FESTIVAL INTERNAZIONALE

DEL TEATRO  
AMATORIALE

# Marcello MASCHERINI

**PER INFORMAZIONI**  
**SEGRETERIA FITA**  
**346 1705630**

[info@fitapordenone.it](mailto:info@fitapordenone.it)  
[www.fitapordenone.it](http://www.fitapordenone.it)

SERVIZIO DI  
PRENOTAZIONE  
POSTI CON ABBONAMENTO  
346 1705638

*duemilaventidue*

In collaborazione con

ASSOCIAZIONE CULTURALE  
**PROSCENIUM**



Biglietto unico

**7,00 Euro**

**Abbonamento:**

**6 spettacoli 36,00**

**3 spettacoli 18,00**

SERVIZIO DI PRENOTAZIONE  
POSTI CON ABBONAMENTO

Prevendita abbonamenti

**Martedì 4 ottobre**

**c/o Teatro Mascherini dalle 10.00 alle 12.30**

**Venerdì 7 ottobre**

**c/o Teatro Gozzi dalle 10.00 alle 12.30**

**Prenotazione posti anche tramite il sito**

**[www.fitapordenone.it](http://www.fitapordenone.it)**

**Per informazioni:  
Segreteria F.I.T.A.  
Tel 346.1705638  
[info@fitapordenone.it](mailto:info@fitapordenone.it)**

[www.fitapordenone.it](http://www.fitapordenone.it)



con il sostegno di

  
FONDAZIONE  
FRIULI

  
COMUNE DI  
AZZANO DECIMO

  
COMUNE  
PASIANO DI PORDENONE

con il contributo di

 **BCC PORDENONESE  
E MONSILE**



# FACCINI

**ELETTRODOMESTICI**

**expert**



**MOTTA DI LIVENZA (Tv)**

Via Milano, 6/8 - Tel. 0422.766653

**PASIANO (Pn)**

Via Roma, 53 - Tel. 0434.625072

**PRATA (Pn)**

Via Puia, 95 - Tel. 0434.611308

# BAGNO & CUCINA IN 7 GIORNI RENOVATE YOUR LIFE



**BAGNO & CUCINA 7G**

SACILE (PN) T.0434 737252 - PRATA (PN) T.0434 610400 - [STILBAGNOCASA.IT](http://STILBAGNOCASA.IT)

La tredicesima edizione del Festival Internazionale del Teatro Amatoriale dedicato a Marcello Mascherini segna il ritorno alle origini, si spera senza soluzione di continuità.

Dopo le difficoltà degli ultimi tre anni, legate alle inevitabili limitazioni imposte dalla pandemia che hanno riguardato allo stesso modo tutti i settori della cultura e delle arti, il numero degli spettacoli presentati in concorso è tornato molto vicino ai livelli pre-Covid.

Non potevamo sperare di meglio: il mondo del teatro si è rimesso in moto e le compagnie si sono riappropiate del gusto e del piacere di portare sul palco i loro nuovi lavori. Con

un quid: un'energia e una voglia di fare rinnovate, frutto di un ritorno alla vita culturale che punta a rifarsi dei periodi in cui non è stato possibile calcare le scene.

Alla luce di questa estesa partecipazione, individuare i 6 spettacoli finalisti è stata un'impresa ardua per il Comitato artistico. Il risultato è un tabellone ricco e variegato, espressione di una produzione teatrale rappresentativa di tantissime regioni italiane. Purtroppo, nessuna compagnia straniera ha superato l'ostacolo della preselezione.

Per questo nuovo traguardo fortunatamente dobbiamo ringraziare tanti sostenitori: in primis le Amministrazioni comunali di Azzano Decimo e Pasiano di Pordenone che, mettendo a disposizione i loro splendidi teatri, non hanno mai fatto venire meno il loro sostegno; e, non da meno, il nostro pubblico che nei momenti più difficili non ci ha mai abbandonato.

*Vi aspettiamo tutti a teatro.*

**Franco Segatto,**

Presidente FITA di Pordenone

Forno a legna - da oltre 50 anni ci mettiamo il cuore



**PIZZERIA  
DA ELIGIO**

**GIROPIZZA**

a persona

**€ 7,90**

bibite escluse

Via Garibaldi, 66 - Cecchini di Pasiano (PN) - TEL. 0434 620785  
Chiuso il lunedì

# Lavasecco La Ducale

Piazza Libertà, 12  
Azzano Decimo (PN)  
**TEL. 0434.642020**



*Principi di Porcia*

dal 1181

VINI DA AGRICOLI TIIRA SOSTENIBILE

Società Agricola Principi di Porcia e Brugnera  
Via Zuiano, 29 - 33082 Azzano Decimo PN

**Tel. 0434.631001**  
**Fax. 0434.631031**  
**porcia@porcia.com**

# Aladino

di Abu-Sharar Yousef

Via Roma, 28  
Tel. 0434.633207  
33082 Azzano Decimo (PN)





COMUNE  
PASIANO DI PORDENONE

Ad autunno inoltrato, come ormai è tradizione, il nostro Teatro Gozzi apre le porte al Festival Internazionale del Teatro Amatoriale “M a r c e l l o Mascherini”. Si tratta

di un importante appuntamento, che da tredici anni rinnoviamo, con stima e riconoscenza, verso la Federazione Italiana Teatro Amatori – F.I.T.A – Comitato Provinciale di Pordenone e i suoi collaboratori, i quali hanno saputo mantenere vivo il festival nel tempo, portando in scena passione, innovazione e anche un po' di folclore popolare. Questo mix di ingredienti, tanto variegati quanto equilibrati, ha fatto in modo che la rassegna-concorso “Marcello Mascherini” si guadagnasse, nel tempo, una sempre più vasta platea di appassionati. A quest'ultimi auguriamo delle piacevoli e spensierate serate, dove assaporare il ritrovato piacere di andare a Teatro, piacere di cui per lungo tempo siamo stati privati dato che l'emergenza sanitaria ha spesso spento le luci dei palcoscenici. Nonostante questi momenti difficili, però, il teatro amatoriale, nella sua purezza, ha continuato a dimostrare quanto sappia far emozionare con storie e protagonisti nei quali è facile ritrovarsi ed immedesimarsi. Ricordandone il valore, la passione e l'indiscussa qualità, a cui questo Festival ci ha abituati, non possiamo non citare “Il Teatrotto”, la nostra associazione di teatro amatoriale locale, a cui va il nostro più sincero ed affettuoso riconoscimento per aver portato, ormai da moltissimi anni, la magia del teatro a Pasiano, trasmettendo questa passione di generazione in generazione, di spettacolo in spettacolo, da teatrante a teatrante, tutti entrati in scena non per mestiere ma per passione e con un'indiscussa professionalità.

**Dott. Edi Piccinin**

Il Sindaco di Pasiano di Pordenone

**Dott.ssa Martina Vendramini**

Consigliere delegato Cultura e Promozione del Territorio



COMUNE DI  
AZZANO DECIMO

Coltivare una passione, dedicarvi il proprio tempo, trarne gioia e arrivare a condividerla con un pubblico, regalandogli sentimenti ed emozioni: è un percorso questo che

rappresenta un dono inestimabile per chi ha la fortuna, e la determinazione, di intraprenderlo. Un percorso che assume anche un valore particolare quando l'ambito è quello della cultura, quando si parla di Teatro. Il “Festival Internazionale del Teatro Amatoriale – Premio Marcello Mascherini” è la realizzazione di tutto questo, e nell'accogliere la sua 13° edizione, che è anche la prima di questa nuova amministrazione comunale di Azzano Decimo, vogliamo rendere merito e ringraziare chi da così lungo tempo lavora per un evento di altissima qualità. Il Comitato Provinciale di Pordenone della F.I.T.A., con il suo Presidente, Franco Segatto, e tutti i suoi collaboratori, porta sul palco ogni anno una rassegna teatrale che trasmette un amore sincero per questa forma d'arte, un festival che si poggia sulla passione più pura. Per questo agli organizzatori e a tutte le compagnie amatoriali che andranno in scena al Teatro Comunale Marcello Mascherini di Azzano Decimo, e al Teatro Gozzi di Pasiano di Pordenone, vanno il nostro più sentito ringraziamento e i complimenti più sinceri.

*Ci vedremo a Teatro!*

Il Sindaco di Azzano Decimo

**Massimo Piccini**

L'Assessore alla Cultura

**Alberto Locatelli**



TOMASELLA

## COMPAS SHOWROOM

Via Opitergina, 103  
33080 PRATA DI PORDENONE (PN)  
Tel. +39 0434 601327  
[mostra@compas.it](mailto:mostra@compas.it)

13<sup>o</sup> FESTIVAL INTERNAZIONALE  
DEL TEATRO AMATORIALE

MARCELLO  
MASCHERINI

SERVIZIO DI  
PRENOTAZIONE  
POSTI CON ABBONAMENTO  
346 1705638

PER INFORMAZIONI  
SEGRETERIA FITA  
346 1705630

[info@fitapordenone.it](mailto:info@fitapordenone.it)  
[www.fitapordenone.it](http://www.fitapordenone.it)



**AZZANO DECIMO (PN)**

**c/o TEATRO MASCHERINI VIA DIVISIONE JULIA**

**COMPAGNIA: TEATRO DI SABBIA DI VICENZA**

**8**

**OTTOBRE SABATO ORE 21.00**

**"KILLER"**

**DI ALDO NICOLAJ**

**REGIA DI: EROS EMMANUIL PAPADAKIS**

**C**atia e Olivia, madre e figlia, sono appena tornate da una vacanza in un lontano ed esotico paese, in capo al mondo. Sistemando i bagagli, trovano una misteriosa valigia, che non appartiene a nessuna delle due. Decidono quindi di aprirla, trovandosi davanti una sorpresa davvero inaspettata: un fucile di alta precisione. Nella confusione provocata da questa bizzarra scoperta, irrompe Fabio, il misterioso ed affascinante vicino di casa, venuto a reclamare la valigia, dimenticata in ascensore e finita per errore tra i bagagli di Olivia e Catia. Messo di fronte alla scoperta del fucile, Fabio nega categoricamente che l'arma sia sua. E' qui l'inizio di una serie di divertenti equivoci e situazioni imbarazzanti che condurranno i tre protagonisti verso un paradossale, quanto inaspettato finale.



PASIANO DI PORDENONE (PN)  
c/o TEATRO GOZZI

COMPAGNIA DEI GIOVANI DI TRIESTE

14

OTTOBRE VENERDI ORE 21.00

## "SUSSIDIO CASCHIME IN BOCA"

TRATTO DA: "CASH ON DELIVERY" DI MICHAEL COONEY  
REGIA DI: JULIAN SGHERLA

**L**a nuova commedia della Compagnia dei Giovani, piena di gag e colpi di scena, mette alla berlina in maniera ironica e grottesca i paradossi legati alla previdenza sociale e al nostro sistema sanitario. Il protagonista di questa storia è ormai disoccupato da due anni, e per cavarsela ha una brillante idea: assumere l'identità del precedente inquilino del suo appartamento, per incassare a suo nome gli assegni previdenziali che continuano ad arrivare per un errore burocratico. Con il passare del tempo, però, si fa prendere troppo la mano iniziando a richiedere altri contributi, sussidi e assegni fino a che un giorno l'arrivo inaspettato e caotico di vari personaggi ingarbuglieranno ulteriormente la situazione con vari malintesi ed equivoci. Una farsa dai ritmi frenetici e dalla recitazione serrata che, con la sapiente regia di Julian Sgherla, ironizza sul sistema previdenziale e sui paradossi della nostra società.



**AZZANO DECIMO (PN)**

**c/o TEATRO MASCHERINI VIA DIVISIONE JULIA**

**COMPAGNIA: SOGGETTI SMARRITI DI TREVISO**

**15**

**OTTOBRE SABATO ORE 21.00**

# "LA PRESIDENTESSA"

**DI: HENNEQUIN E VEBER**

**REGIA DI MARIAOSA MANISCALCO**

**G**obette, soubrette dei primi 900, parigina e senza scrupoli che “ama per missione e non per passione”, giunge in provincia, in casa dell’integerrimo Presidente del Tribunale di Gray: Tricointe che ha ordinato di espellerla dopo una notte, alquanto turbolenta, passata con il Giudice Istruttore: Pinglet. Gobette, in casa Tricointe, verrà scambiata dal Ministro della Giustizia: Gaudet e dal suo Capo di Gabinetto: Ottavio - innamorato di una giovane e smemorata ragazza di buona famiglia: Dionisia - per la moglie del Presidente: Aglae, donna intrigante ed afflitta da un’ insolita “fissazione “ - partita poche ore prima. Testimone dell’equivoco: Sofia , cameriera alquanto naif . Alcuni dei suddetti, li incontreremo poi a Parigi, nel Ministero, affannati nel districarsi tra una doppia e forse tripla tresca, artefici di un notevole scambio di personaggi e di “letti” che produrrà non pochi effetti in nome del potere e ..forse... dell’amore; ad aiutarli o intralciarli: un usciere capo Marsigliese e “carogna”: Marius, un giovane ed ingenuo aiutante: Francesco, un povero Sotto Capo Ufficio: Bienassis - in trepida attesa di “prendere un treno” - un’amante tradita e vendicativa: Angelina, un curioso Agente Interprete: Poche.



**AZZANO DECIMO (PN)**

**c/o TEATRO MASCHERINI VIA DIVISIONE JULIA**

**COMPAGNIA: TEATRO IMMAGINE DI SALZANO (VE)**

**21**

**OTTOBRE VENERDI ORE 21.00**

## **"LA STRANA STORIA DEL DR. JEKILL & MR. HYDE"**

**DI: BENOIT ROLAND E ROBERTO ZAMENGO**

**REGIA DI BENOIT ROLAND**

**P**erché il “Dottor Jekyll & Mr. Hyde”?

Quando ho riletto “Lo strano caso del Dottor Jekyll e Mr. Hyde”, scritto nell’800 dallo scrittore inglese R.L. Stevenson, mi sono fatto avvolgere dall’atmosfera londinese, a tal punto di sentirne gli odori delle strade e del Tamigi, I rumori dei passi e dell’acqua, le luci dei lampioni e delle case di notte, il tutto ovattato dalla nebbia. Subito mi son venuti alla mente immagini di Venezia, i rumori dei passi nelle calli buie, l’acqua dei canali, la sirena dell’acqua alta, il torpore delle luci dei palazzi e dei campielli. La nebbia londinese somiglia stranamente al “caigo” veneziano, a tal punto che le due città si possono fondere e confondere l’una con l’altra. E da qui è partita la mia rivisitazione di questo romanzo. Dalla bruma londinese escono il Dottor Jekyll e Mr Hyde e dal “caigo” veneziano sono usciti il Dottor Jacopo e Miss Heydi, Ottone e Tellurio, ma anche Teodolinda e Lucilla, Pantalone e Fontego. A differenza di R.L. Stevenson, per lo spettacolo non ho voluto lavorare sul lato “cupo e malvagio” del protagonista, ma sul contrario del carattere del personaggio, sull’antinomia, sull’opposto. Abbiamo affrontato le prove con l’intento di dare un senso a quest’ambivalenza dataci dal romanzo originale, utilizzando la chiave di lettura e di gioco della Commedia dell’Arte. Grazie a quattro brillanti attori, che prendono di petto questo tema interpretando, quasi in modo schizofrenico, il loro personaggio e il suo contrario, abbiamo fatto nostra questa storia. Ancora una volta il testo diventa solo un pre-testo per immaginare nuove situazioni, per parlare di temi attuali, per giocare e per divertirci con il pubblico e con la maschera, ovvero con le nostre personali “pozioni”, che ci permettono per il tempo dello spettacolo di diventare qualcun altro.



**PASIANO DI PORDENONE (PN)**

**c/o TEATRO GOZZI**

**COMPAGNIA DEGLI EVASI** DI LA SPEZIA

**22**

**OTTOBRE SABATO ORE 21.00**

# "THE INFLUENCER"

**DI: ROBERTO ROSSETTO**

**REGIA DI ALESSANDRO VANELLO**

**T**eo e Lisa sono una famiglia con una mentalità giovanile e di ampie vedute, si ritrovano in casa Alfio e Mara, una famiglia stereotipata al soldo e senza valori culturali, Alfio è un burbero industriale, sua moglie Mara è una casalinga succube. Sono andati lì perché nello zaino di loro figlia hanno trovato una bustina di “droga” e nel telefonino un video nel quale si vede che Lester, figlio di Teo e Lisa, spaccia la bustina di droga a loro figlia. Ne nasce una discussione fra il serio e il ridicolo, due modi di pensare ed educare opposti a confronto, alla fine scopriamo che Lester si è inventato un modo molto originale per aprire le menti ai genitori di alcuni suoi compagni di scuola che non stanno più bene in famiglia ed hanno perso la voglia di studiare.



**PASIANO DI PORDENONE (PN)**  
**c/o TEATRO GOZZI**

**COMPAGNIA: "TEATRODRAO&TEATROTRE" DI ANCONA**

**29**

**OTTOBRE SABATO ORE 21.00**

# "ROSALYN"

**DI: EDOARDO ERBA**

**REGIA DI DAVIDE GIOVAGNETTI**

**L**a storia inizia con una delle protagoniste, Esther, mentre risponde a delle domande a proposito di una penna stilografica che lei dichiara di aver perso da tempo. Capiamo che la donna si trova in un commissariato di polizia e che la stanno interrogando in merito a un suo soggiorno in Canada quattro anni prima e la penna è stata ritrovata addosso al cadavere di un uomo rinvenuto a Toronto. La donna è una scrittrice di successo e quattro anni prima si trovava in effetti in quella città per presentare il suo nuovo libro e lì aveva conosciuto una donna delle pulizie, Rosalyn, con cui aveva iniziato un'amicizia durata per il periodo in cui Esther era rimasta in Canada. A questo punto si mischiano il presente, rappresentato dalla donna che risponde alle domande in commissariato, e i dialoghi fra le due donne a Toronto. Rosalyn confida all'amica di avere per amante un uomo violento che spesso la picchia. Esther, incita Rosalyn a denunciare l'uomo e ad ascoltare i suggerimenti che le vengono dalla pancia e non dalla mente, fino a che la situazione si stravolge fino ad arrivare all'omicidio. Sta allo spettatore comporre i pezzi, al fine di costruire una trama logica che solo nel finale verrà chiarita.



AZZANO DECIMO (PN)

c/o TEATRO MASCHERINI VIA DIVISIONE JULIA

5

NOVEMBRE SABATO ORE 21.00

## "SERATA DI GALA E PREMIAZIONI"

ALLA SERATA DI GALA PARTECIPERÀ L'ATTORE CABARETTISTA  
ANTONELLO TAURINO



## FIORERIA S. GIUSEPPE DI TOLUSSO FLAVIO

PIAZZA LIBERTÀ, 27 - AZZANO DECIMO (PN)  
TEL. 0434 631079

Interflora 



**PIZZERIA DA ASPORTO**  
**Tel. 338.8849494**

**TIEZZO DI AZZANO DECIMO (PN)**  
Via Enrico Toti, 4 - Tel. 338.8849494

**CHIUSO IL MARTEDI**



Centro Estetico  
**ESTEBEL**  
Solarium

via Roma, 20  
Azzano Decimo (PN)  
Tel. 0434 63 29 11  
[www.centroesteticoestebel.it](http://www.centroesteticoestebel.it)  
[centroestetico.estebel@gmail.com](mailto:centroestetico.estebel@gmail.com)

 seguici su Facebook!



**-MET-**  
PARRUCCHIERI

**HAIR LOOK UOMO DONNA**

Taglio , Piegia

Servizio Sposa

Extension , allungamenti e rinfoltimenti

Ricostruzione del capello

**AZZANO DECIMO (PN)**

Vial Mores di Sotto, 25  
Tel. 0434.631121



Via S. Antonio, 9  
Cecchini di Pasiano -PN-

☎ 0434 620976  
Prenota con WhatsApp

Aperto 7 su 7  
dalle 18:00



Ci trovi anche a Codroipo,  
San Daniele, Treviso e Padova

Seguici su  



# *farmacia*

INNOCENTE  
snc



Piazza Libertà, 71 - Azzano Decimo PN  
Tel 0434.631041 - Fax 0434.376006  
[www.farmaciaiinnocente.com](http://www.farmaciaiinnocente.com)

## Servizi offerti:

- Analisi sangue
- Analisi urine
- Misurazione pressione gratuita
- Holter pressorio
- Noleggio articoli sanitari

## Novità

- Consulenza psicologica
- CUP con servizio cassa
- Analisi intolleranze alimentari
  - Analisi H2O
  - Holter Cardiaco
- Elettrocardiogramma (ECG)



Tiezzo di Azzano Decimo  
Piazza Garibaldi, 18  
Tel. 0434.646396  
e-mail:[doriangray.tiezzo@gmail.com](mailto:doriangray.tiezzo@gmail.com)

# Dorian Gray

Ristorante - Bar - Pizzeria



*Proteggi  
il tuo futuro,  
scegli il nostro  
Servizio  
**PRIVATE BANKING***

***CONSULENZA PATRIMONIALE  
E FINANZIARIA SU MISURA***

Da oltre 125 anni ci prendiamo cura del **tuo futuro** e dei **tui risparmi**.

Affidati ai nostri **Gestori Private** e potrai contare sulla consulenza di **professionisti di altissimo livello** che ti aiuteranno a proteggere il tuo **Patrimonio**.

Per una **Consulenza Patrimoniale e Finanziaria di valore**, che tenga conto dei tuoi obiettivi e delle tue aspettative per il futuro, richiedi un **appuntamento** con il tuo Gestore **Private** presso una delle nostre **Filiali**.

[www.bccpm.it/RichiestaAppuntamento](http://www.bccpm.it/RichiestaAppuntamento)



**BCC**

**PORDENONESE  
E MONSILE**

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.

L'informativa precontrattuale e le condizioni economiche dei prodotti e servizi offerti sono disponibili presso le filiali della Banca o sul sito internet [www.bccpm.it](http://www.bccpm.it) - sez. Trasparenza e normativa.